

SETTIMANA

ATTUALITÀ PASTORALE

Numero: 3

Data: 20 gennaio 2013

Pagina: 15



LIBRI

AGOSTINO, *Commento alla Lettera ai Galati*. Introduzione, traduzione e note di Francesca Cocchini (Primi secoli 6), EDB, Bologna 2012, pp. 208, € 19,00.

L'autrice, ordinario di storia del cristianesimo all'università La Sapienza di Roma e uno dei massimi esperti di Agostino, offre dapprima un'introduzione storica a questa opera dell'ipponense, inquadrandola nella storia della sua recezione per i primi quattro secoli e mettendola in rapporto con l'insieme della produzione agostiniana. Composto ad Ippona, probabilmente nel 394-395, da Agostino non ancora vescovo, il commento integrale a Gal mette in luce – in dialogo con le opere già apparse sul tema a cura di Vittorino, Ambrosiaster e Girolamo – che la “grazia di Dio” che permette al cristiano di non essere più assoggettato alla Legge antica è il dono della fede che opera per amore, e che quindi mette in grado di attuare ciò che la Legge richiede nell'unico modo che possa risultare *salvifico*, agendo cioè per amore. Dopo l'introduzione e prima della bibliografia, dell'indice biblico e quello delle opere di Agostino, la traduzione del testo patristico è accompagnata da un ricco apparato di note che ne esplicitano il contenuto e ne appianano le difficoltà. Uno splendido commento ad un caposaldo della libertà amante che è il patrimonio peculiare del discepolo di Gesù. (RM)